



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/50/331
S/1995/656
7 August 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятидесятая сессия
Пункт 81 предварительной повестки дня*
ПОДДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятидесятый год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Югославии при Организации Объединенных Наций от 4 августа 1995 года
на имя Генерального секретаря

Настоящим имею честь препроводить заявление союзного правительства Союзной Республики Югославии от 4 августа 1995 года.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 81 предварительной повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

Драгомир ДЖЁКИЧ
Временный Поверенный в делах

* A/50/150.

Приложение

Союзное правительство самым решительным образом осуждает недавнюю вооруженную агрессию Хорватии против сербов в Республике Сербская Краина, которая по своему размаху и жестокости превосходит все совершенные Хорватией до настоящего времени акты агрессии. Массированный артиллерийский и ракетный обстрел всех городов в Республике Сербская Краина свидетельствует о том, что одной из главных целей данной агрессии является нанесение тяжких потерь гражданскому населению.

Особую обеспокоенность вызывает тот факт, что широкомасштабная жесткая агрессия имела место в момент возобновления прямых переговоров по вопросу об отношениях между Книном и Загребом, в ходе которых Краина продемонстрировала высочайшую степень готовности к политическому урегулированию вопроса о статусе Краины, признав соглашение, предложенное одним из сопредседателей Международной конференции по бывшей Югославии, в то время как хорватская сторона высокомерно отвергла это предложение.

Агрессивная позиция Хорватии подтверждает справедливость неоднократно высказывавшихся Союзной Республикой Югославией предупреждений о том, что присутствие регулярных вооруженных сил Хорватии в бывшей Боснии и Герцеговине представляет собой вопиющее нарушение резолюций Совета Безопасности. Подобное отношение Хорватии к резолюциям Организации Объединенных Наций и поддержка такого отношения со стороны международного сообщества представляют опасность для усилий, направленных на прекращение кризиса на территориях бывшей Югославии мирным путем и политическими средствами.

Агрессия Хорватии против Краины служит продолжением практики нагнетания напряженности и эскалации вооруженных конфликтов во всех случаях, когда открываются серьезные перспективы достижения конкретного прогресса в политическом урегулировании кризиса.

Союзное правительство напоминает, что, приняв план Вэнса, Организация Объединенных Наций приняла на себя прямую ответственность за физическую безопасность и поддержание мира на территории Краины, и считает, что ее долг - оказать Хорватии прямое противодействие и восстановить ранее существовавшее положение в самые кратчайшие сроки.

Союзное правительство предупреждает, что продолжающаяся поддержка агрессивного поведения Хорватии усилит испытываемую им убежденность в неправомерном обращении со сторонами в конфликте и в продолжении политики двойных стандартов со стороны международного сообщества.

Сербы в Республике Сербская Краина, ставшие жертвой неспровоцированной агрессии, имеют законное право на самооборону, а международное сообщество обязано защитить их.

Союзное правительство требует от Совета Безопасности, чтобы он последовательно соблюдал свои собственные решения, касающиеся запрета на присутствие вооруженных сил других государств на территории бывшей Боснии и Герцеговины, и чтобы он принял срочные и эффективные меры, для того чтобы заставить все регулярные вооруженные и военизированные силы Хорватии уйти из бывшей Боснии и Герцеговины и с территории Республики Сербская Краина.

Союзное правительство в связи с этим вновь заявляет о твердой приверженности Союзной Республики Югославии политическому урегулированию всех проблем сложившегося критического положения, включая вопросы отношений между Книном и Загребом.

Исходя из предположения о том, что такая убежденность разделяется также преобладающей частью международного сообщества, и прежде всего Организацией Объединенных Наций, союзное правительство просит, чтобы Совет Безопасности потребовал срочного прекращения всех боевых операций и обеспечил отвод хорватских вооруженных сил на линии разъединения, установленные соответствующими резолюциями Совета Безопасности, а также чтобы он создал условия для возобновления переговоров между двумя сторонами.

- - - - -